

站在

CHOIR

的屋脊

//親子巡迴音樂會



7/20

臺南大學雅音樓 晚上7:30

晚上7:30

8/18

國立台灣藝術教育館南海劇場 下午2:30

下午2:30

9/15

台中中興堂 下午2:30

下午2:30

真菁 宜于 楊劉 指揮 奏伴

手我們的著敢取符滿請子
階章樂與符滿請子
梯的章樂與符滿請子
上布滿符滿請子
踏心踩穩了窗子的
小出閣樓向屋脊
跨出門邁向世界的
一從台灣看世界來
從過去走向未來
我們種下希望的種子
我更盼望期能有茁壯
我盼我們能有一日

歡迎上臉書搜尋

「台中室內合唱團」

了解更多資訊





開啓心視野 未來大無限
Broaden your Horizons Create a Limitless Future



Major Products Touch Panel, LCD, LCM,
OLED, Cover Glass, LED Lighting, etc.



演出團體及人員簡介

台中室內合唱團

立足台中，放眼國際

如果您是一位愛好音樂的朋友，您可能很難不去留意到台上這群專業又充滿活力的合唱團，正以優美且充滿音樂性的歌聲，細膩演唱旋律動人的合唱歌曲。這個歌聲令人驚豔的合唱團，就是剛參加『2012 世界合唱大賽』拿到公開賽「金牌獎」殊榮的優質合唱團——台中室內合唱團！

台中室內合唱團，成立於 2002 年 8 月，是目前大台中地區最富盛名的混聲合唱團，連續多年拿到『台中市傑出演藝團隊』的獎項。歷經創團指揮林依潔、蕭若萍老師、楊宜真老師的指導，至今已有十年深厚的合唱資歷。在現任指揮楊宜真老師極具創意且富有音樂性的帶領下，融入更多元的表演型態，近年來台中室內團員人數由十多人迅速擴增至五十人；亦是中部地區各聲部最平均、男團員人數最多的合唱團。

目前，台中室內合唱團正以「立足台中，放眼國際」的決心，來提昇自我的實力。除了積極規畫全台灣三場以上的巡迴音樂會，更加入了和其他國家合唱團聯演及中部地區的社區巡迴演出。

近年重要演出：

2013年 五月，受邀擔任『第64屆世界不動產聯合會迎賓之夜』開幕迎賓節目，以原住民歌舞表演展現台灣在地特色，讓現場來自45個國家外賓讚嘆，實踐國際文化交流之願景。

2012年 十一月 台中市全國鄉土歌謠原住民社會組，特優等第一名

2012年 七月，參與全世界最富盛名之國際合唱比賽『2012 世界合唱大賽』，自全世界 48 個國家、362 個頂尖的合唱團齊聚一堂相互較勁。台中室內以華麗的原住民服飾、優美的歌聲及舞蹈，獲得全場觀眾起立鼓掌的熱情回饋。最後台中室內亦不負眾望，為台灣拿回一面『民謠組公開賽』的金牌獎殊榮！

2011 年 九月，與國立台灣交響樂團合作，參與由國際名指揮水藍及陳雲紅大師指揮，共同演出合唱界的經典曲目《貝多芬第九號交響樂曲》、歌劇《Fidelio》等多場音樂會。

2010 年 七月，受台北愛樂所舉辦『2010 台北國際合唱音樂節』的邀約，於國家音樂廳與國際上極富盛名的『瑞典古斯塔夫室內合唱團』共同聯演。

想要做的事很多，想要分享的音樂更多！歡迎您隨時注意台中室內的演出動態；也期盼您能用實際的支持行動，來和台中室內合唱團一起圓夢！

台中室內合唱團招生辦法

- ♪報名資格：18歲以上具基本視譜能力之愛好合唱音樂者
- ♪團練時間：每週一晚上7:30~9:30。
- ♪練團費用：本團團費600元/月
- ♪考試內容：自選曲一首（無伴奏，自備伴奏或由合唱團提供伴奏）
- ♪詳細報名辦法及報名表請於部落格下載 <http://taichungcc.blogspot.tw/>

市長的話

音樂是人與人之間交流情感、分享生活經驗的橋樑，也是涵養心性、提升人文素養的途徑。人們常說：「學音樂的孩子不會變壞」，對於尚在成長階段的孩童而言，音樂藝術潛移默化的效果，能夠使其心靈獲得豐潤與昇華。如果將教育比喻為投資，那麼帶領孩子們「親近音樂」將會得到最大的回饋，讓孩子們深刻認識藝術與生命。

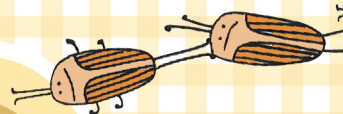
台中室內合唱團自成立以來，致力於合唱音樂的推廣，以細膩的演唱實力、多元的表演型態與不懈的進取態度，馳名全國並且揚名國際，是台中市也是台灣的驕傲。今年，他們進一步擴展關注領域，舉辦「站在世界的屋脊—親子巡迴音樂會」，希望讓父母親與孩子們可以攜手走進音樂廳，一起聆聽優美的合唱樂曲，共同感受藝術的動人力量！

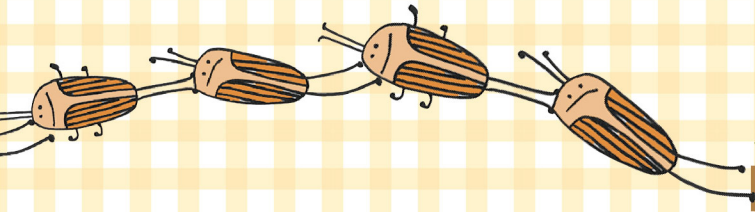
台中市自古以來即是中台灣的文化重鎮，是人文薈萃、充滿福報的寶地。志強自擔任台中市的大家長以來，持續推動藝術的多元發展、普及民衆的文化參與風氣，期待營造出一個富於美感與文化底蘊的優質台中。這個願景的實現不僅需要公部門的努力，更仰賴民間充沛的文化能量，正因為台中市有如台中室內合唱團的傑出團隊持續耕耘，才能創造出大台中今日蓬勃興盛的文化盛景！

感謝台中室內合唱團對於深耕本市藝文環境的卓著貢獻，也祝福在2013年的演出圓滿、順利！

台中市市長

胡志強





文化局長的話

身為藝術表演工作者的楊宜真老師，時常帶著孩子到處去聽音樂會，也因此培養了專注聆聽的小孩，甚至能對音樂會評論內容與心得。在一次未註明 110公分以下兒童不得進入的音樂會經驗後，遂有了舉辦兒童音樂會的想法！身為母親的我也曾有類似帶著孩子去兩廳院卻不得其門而入的經驗，所以尤其佩服她將想法落實為行動，為孩子們爭取觀賞音樂戲劇藝術的權利！

台中室內合唱團成員之中，多有從事教職者，在同時是合唱團員與學校合唱團指導老師雙重身分下，觀察到在合唱藝術中成長的孩子，可同時學習到自我成就的「自信」與共同榮譽的「合作」，也正是學習待人接物的基礎！

音樂是文化流動的載體，她將無數心靈的情感承載，訴說出無數歡笑與淚水交織的故事。透過多元音樂的渲染力，讓古今傳承，讓文化得以擴大、深刻雋永，體現了音樂是無邊境的語言，足以道盡一切的喜怒哀樂！

經由美妙融合的人聲合唱，讓想像力展開雙翼，由過去飛向未來；從台灣起飛，遨遊於世界屋頂之上！

且讓今日的感動久久縈繞孩子的心頭，伴隨他們快樂成長。更讓我們為文化處處用心，讓每一剎那都是閃亮的時刻！

台中市政府文化局長

葉樹姍



藝術總監的話



只要沒有加註「110 公分以下小朋友不得進入」的音樂會，我都會帶著小ㄇㄨ姑娘一同進場欣賞。我會對她進行音樂會的行前教育，讓她懂得安靜、有禮貌的音樂會欣賞禮儀。雖然年紀小，長期訓練下來，她已經能和我一起評論音樂會的內容和心得了。

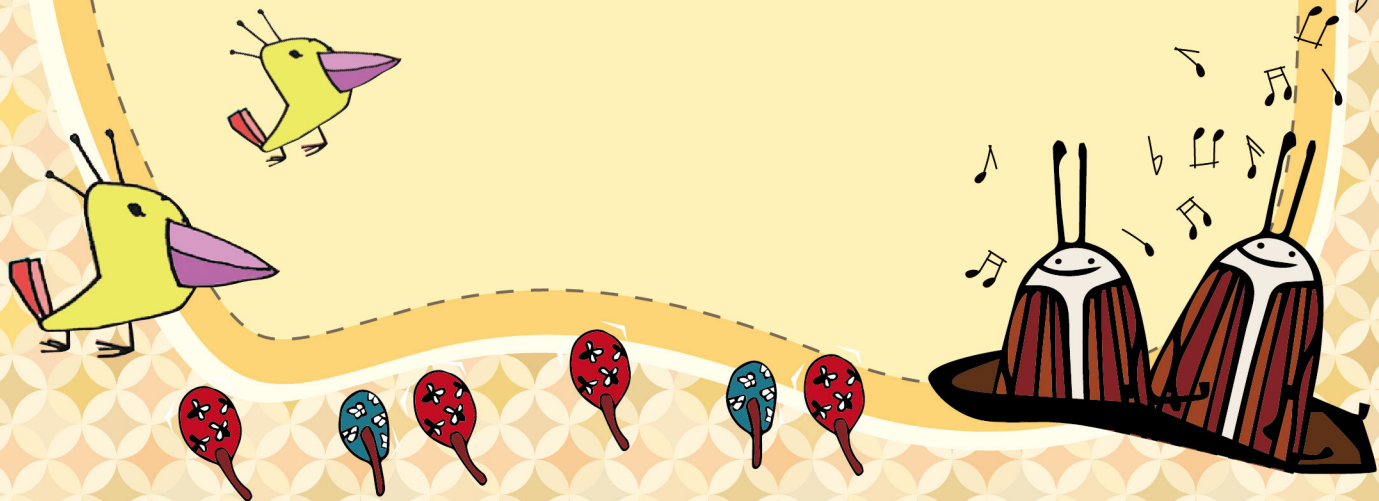
因此在規劃今年度公演活動時，身為一位三歲孩子的媽的我，希望能為孩子們設計一場精采又好玩、又「高水準」的合唱音樂會。於是『站在世界合唱屋脊』親子合唱音樂會，就這樣產生了！

這場親子音樂會，將以孩子為主角，透過和孩子遊戲互動的介紹方式，帶領孩子們穿越距離的限制，欣賞台灣民謠、蒙古民歌、巴西民謠、墨西哥土風舞民謠、印尼民謠、芬蘭民歌……這些著名又高難度的世界曲目。而音樂會下半場，將以嶄新的「小型音樂劇」表演形式，演唱本國名作曲家冉天豪創作的兒歌組曲。邀請家長們和孩子們一同在31首兒歌中，重拾兒時的歡樂回憶！

希望在今日的音樂會中，您和孩子們能盡情享受親子同樂的樂趣，一起渡過快樂又美好的音樂時光！

台中室內合唱團藝術總監暨指揮

楊宜真



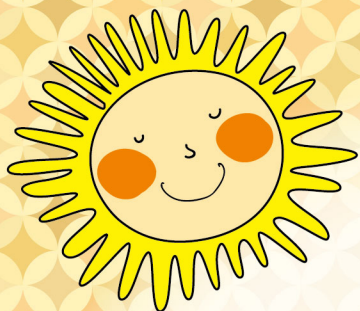


團長的話

唱過了多少的鉅作、新作
從西洋、東洋、台灣到原住民
不斷地嘗試，也不斷地成長
這是我們這一群同好樂此不疲的動力來源
生命的交集也因合唱開始綿延不斷
這麼多年來的相處
每一次的練唱，身旁身後的聲音彼此唱和著
唱出了一次又一次的美妙聲音
也唱出了彼此的感情與依賴
每個人都像是家人
一起為許多不同的觀眾唱過許多不同的歌
但似乎很少為自己或家人唱歌
今晚我們要回到最初那個想唱歌的單純念頭
為自己為家人唱出
童年的純真與快樂
因為這正是我們之所以因為合唱而成為一家人的起點

台中室內合唱團 團長 吳雅玲





1. 丟丟銅仔-----錢善華／台灣民謠
2. 紅龜粿-----冉天豪／台灣民謠
3. 八駿贊-----那順詞／札木蘇譯／恩克巴雅樂曲
4. 鳥之舞Janger-----arr. Budi Susanto Yohanes
5. 蟑螂舞La cucaracha-----Alberto Grau
6. 三首克勞族印地安民謠Tres Cantos Nativos-----Marcos Leite (台南場限定)
7. 幻想之歌Pesudo-Yoik-----Jaakko Mäntyjärvi(台北場、台中場限定)

～中場休息～

(憑票根可兌換「童年記憶的口味」一票限兌換一次)

8. 兒時情景-----冉天豪／31首兒歌組成

音樂劇導演暨編劇：蘇明進

小男孩：張文諺

小女孩：陳盈臻

老爺爺：李京華

老奶奶：趙蘭珠

音 效：潘美燕

小學生：林俊凱、黃景瑞、蔡慶壹、洪宸皓

蕭雲騰、周曉竺、劉春蘭、李芝萱

林家祺、吳雅玲

舞 者：王湘慈、張芷琪、梁雅婷、吳曉琪



音樂會還有其他相關贈獎活動!

請大家密切注意

台中室內合唱團 Facebook 粉絲專頁及部落格

<http://taichungcc.blogspot.tw/>

畢業於美國西敏合唱音樂學院Westminster Choir College of Rider University合唱指揮研究所。從小熱愛並參與合唱團演出，受到各合唱指揮家的啓蒙，師事李瑪寶、沈新欽、陳雲紅、Joe Miller、Andrew Megill、James Jordan學習合唱指揮。大學時主修聲樂，畢業於國立台中師範教育學院音樂教育學系，師事林瀛鳳、黃瑞芬、李秀芬、Nancy Hoerl。

旅美期間，在Dr. Joe Miller的指導下，2008年五月以第一名優異成績獲得碩士學位。在校期間表現優異，獲選擔任Westminster Choir助理指揮，成為該團歷年來第一位女性指揮；也是該團第一位亞洲指揮。曾與多位世界著名的大師和樂團合作，包括：2008年3月Kurt Masur指揮紐約愛樂、Westminster Choir和American Boys' Choir於紐約林肯中心演出巴哈聖馬太受難曲；2008年5月於Spoleto Festival USA，指揮Westminster Choir演出深獲好評，並獲得Dr. Joseph Flummerfelt讚譽：「合唱曲子詮釋細膩，極具天份與潛力的合唱指揮界新秀。」

獲獎無數，在大學時期即光芒耀眼，擔任國立台中師範學院合唱團指揮期間，連續二年榮獲台灣區優等第一名。畢業後擔任大元國小合唱團指揮，連續五年榮獲台灣區音樂比賽優等首獎第一名。2011年、2012年指揮彰化高中合唱團參加全國鄉土歌謠福佬語系合唱比賽，榮獲全國第一名及特優第一名的殊榮。也積極參與國際賽事，2002年參加第二屆世界奧林匹克合唱大賽，榮獲兒童組初賽金牌獎、決賽銀牌獎；2012年指揮台中室內合唱團參加第七屆世界合唱大賽，榮獲公開賽民謠組金牌獎。

曾任美國Westminster Choir助理指揮、美國紐澤西州中美兒童合唱團指揮、國立臺南藝術大學音樂系講師、國立虎尾科技大學通識課程講師、國立台中教育大學鐸聲合唱團指導老師。

現任中部合唱中心藝術總監、台中室內合唱團藝術總監暨指揮、台南府城教師合唱團指揮、梅迪奇兒童合唱團指揮、逢甲大學合唱團指導老師、台灣國際達克羅士音樂節奏研究學會理事、台灣合唱協會理事，並任教於台中二中音樂班、彰化高中音樂班、彰化大同國中音樂班。

藝術總監暨指揮 楊宜真





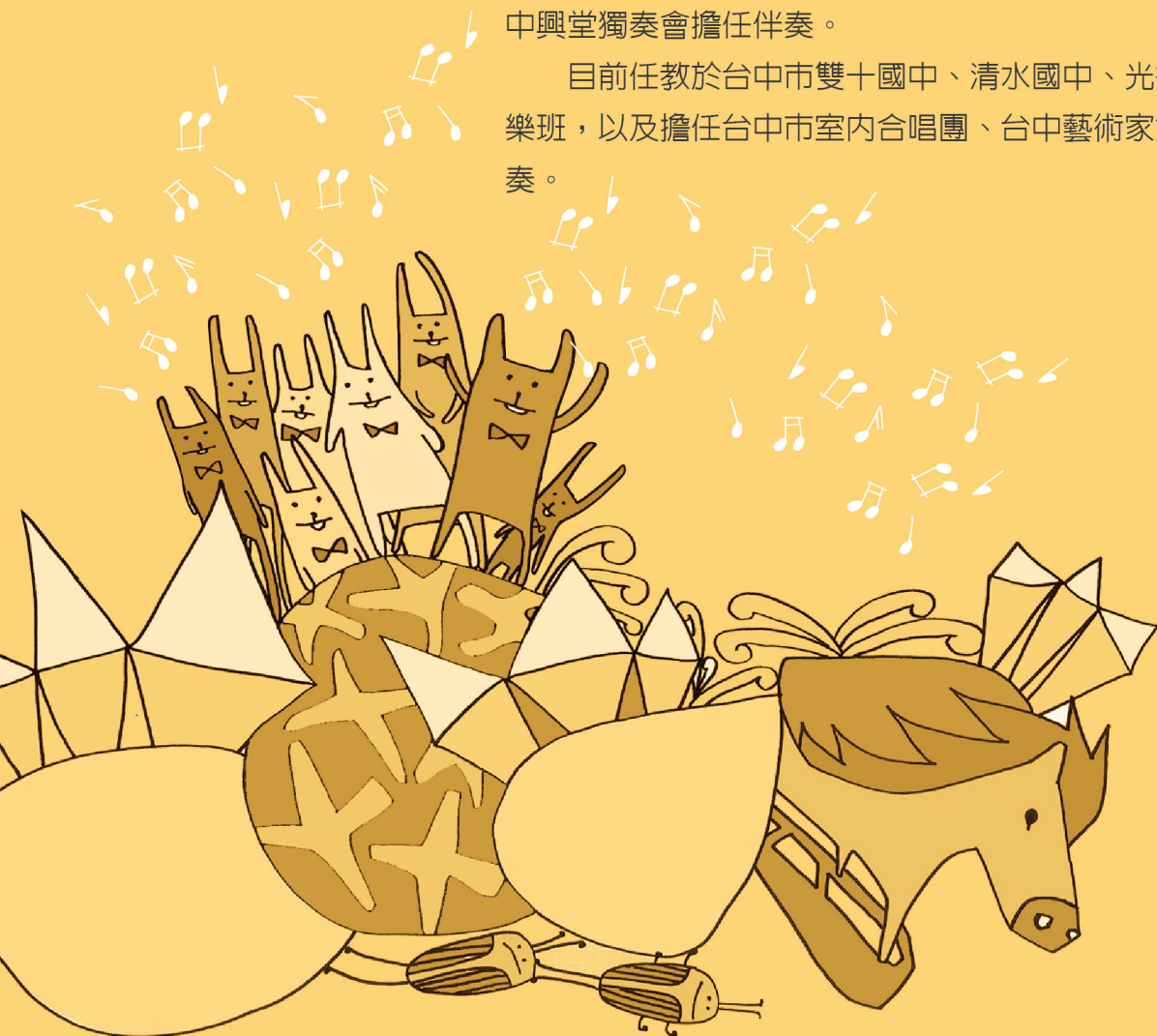
鋼琴伴奏 劉于菁

出生於台中市豐原區，畢業於台中市光復國小、曉明女中初高中音樂班，以及東吳大學音樂系，主修鋼琴；在東吳大學時期師事王潤婷教授。

2001年申請進入美國波士頓新英格蘭音樂院(New England Conservatory of Music)鋼琴演奏碩士課程，師事鋼琴系系主任Gabriel Chodos教授，2003年申請進入鋼琴伴奏課成為雙碩士學位，師事伴奏系系主任Irma Vallecillo教授與指導聲樂伴奏Kayo Iwama教授。在新英格蘭音樂院求學時期一直是新英格蘭預備學校(Preparatory School)的聲樂伴奏，負責音樂會和入學考試之伴奏；除了在學校擔任伴奏助教外，在當地的波士頓華人劍橋合唱團(CCCS)，自2001-2004年一直是擔任鋼琴伴奏，每年於麻省理工學院的Kreig Hall會舉行兩次的春、冬季音樂會。

2005年回國後與積極與一些音樂家合作演出：2005年12月於台中縣立文化中心舉行個人第一場獨奏會、2006年5月與義大利籍小號獨奏家 Giuliano Sommerhalder於台北藝術教育館及台中新民演藝廳之演出擔任伴奏、2006年10月與小提琴家徐錫隆老師之巡迴音樂會擔任伴奏、2007年4月與法國小提琴家Anatoni Karaev於台中市中山堂獨奏會演出擔任伴奏、2012年3月與留德大提琴家王思敏於台中市中興堂獨奏會擔任伴奏。

目前任教於台中市雙十國中、清水國中、光復國小、清水國小音樂班，以及擔任台中市室內合唱團、台中藝術家女聲合唱團之專任伴奏。





聲樂大師 李秀芬 老師

抒情女高音李秀芬，台灣苗栗人，先後學習於實踐家專音樂科、美國紐約市曼哈頓音樂院大學部、聲樂研究所、歌劇研究班，並分別獲得音樂文憑、學士及碩士學位。

自1986年應聘回國執教東海大學音樂系專任副教授；師事曾道雄、翁綠萍、陳花妮塔、Sten Taubman、Uta Graf 和 Thomas Grubb 等諸位教授，李秀芬在國外求學期間，即以優異的演唱能力游走於各類型演出。學成歸國後，教學與演唱倍受各方矚目。她的演唱範疇從各類型演唱會、獨唱會、作品發表會、神劇到歌劇，無不遊刃有餘，演唱能力包括中、英、義、德、法、西及拉丁等各國語言之民謠、藝術歌曲、神劇及歌劇，近年來更是專精於藝術歌曲推廣演唱。

她重要的演出包括舉辦獨唱會，主演歌劇及參加演唱“歌劇選粹”，其中包括“阿毛與訪客”、“唱遊詩人”、“阿依達”、“玫瑰騎士”和“拉克美”等等，獨唱會時，她的足跡更是遍及全省且屢獲熱烈迴響。數年來為提昇國人對精緻音樂藝術文化的認識與了解，本著藝術家對社會的使命感，李秀芬秉持一貫認真鑽研的態度，陸續推出單一語言為主的藝術歌曲演唱會，以期待拓展國人的音樂藝術層面，並曾獲得第十四屆中興文藝獎。

除了卓越的演唱能力外，李秀芬在音樂教育上的成就更是斐然，她專心致力的做學態度及幽默風趣的教學手法，使她培育出大量的優秀青年演唱家，這些聲譽鵲起的年輕演唱家們，無不曾獲國內外聲樂大賽首獎或各類音樂藝術之獎項。

李秀芬在教學及表演藝術方面成績卓著，歸功於她在音樂方面紮根的踏實和努力，及對於斯土斯人的濃厚情感上，大家有目共睹。

女高音李秀芬，現為中華民國聲樂家協會會員、私立東海大學專任副教授及國立台中教育大學副教授，主要教授聲樂、藝術歌曲研究及語韻學。



聲樂指導 林佳慧 老師

台中市人，東海大學音樂研究所聲樂演唱碩士。聲樂曾師事李麗玲、陳秀蘭、楊艾琳、洪約華，現師事李秀芬老師。聲樂家協會2003年度新秀。

曾演出歌劇角色有：莫札特《魔笛》的夜后、莫札特《魔笛》的帕米娜公主、胡伯定克之《漢賽與葛麗特》的漢賽。也常受邀在音樂會擔任獨唱：2007年懷恩堂發表國人作品—神劇《耶穌的門徒》、高雄市合唱團2006、2010年度音樂會、台中市合唱團2010年度音樂會、2010年洲際棒球賽擔任開幕式國歌領唱等。

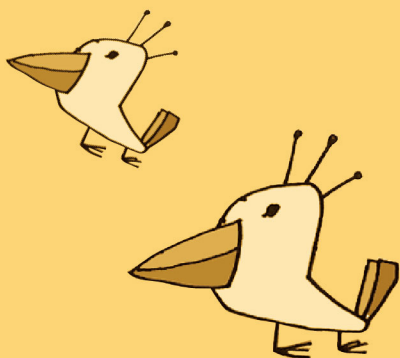
曾任教聲樂於苗栗縣公館國中音樂班、嘉義國中音樂班、草屯國中音樂班、國立台中啟明學校，台中縣內埔國小、新世紀合唱團之聲樂指導，以及台中市家扶中心兒童合唱團指導、台中市文化局義工合唱團指導。現為台中室內合唱團聲樂指導，並任教於台中市立東興國小，指導學生合唱團、兒童樂隊參加全國音樂比賽，屢獲佳績。近年更受邀演出，讓東興孩子的樂聲在音樂會中飄揚。



聲樂指導 黃絢雯老師

台中市人。東海大學音樂系、音樂研究所碩士學位，主修聲樂，師事李秀芬老師。2004-05 年赴美，期間受教於Tomas Grubb教授學習藝術歌曲及歌劇詮釋。曾獲台灣省音樂比賽第一名，教師鐸聲獎優勝，台北愛樂基金會之「樂壇新秀」優勝者。於1999-2002年陸續獲選並受邀於歐洲加拿大各大國際比賽，包括The Mirjam Helin International Singing Competition, The Queen Elisabeth International Music Competition, The Queen Sonja International Music Competition, Jeunese de Musicale International Competition 演出，屢受好評。曾任台北永生基督書院兼任講師，金穗合唱團聲樂指導，江之翠南管戲曲劇團聲樂指導，台北縣私立東海中學音樂專任教師等。聲音擁有音域寬廣圓潤、華麗多變風格之特性，不但活躍於各古典音樂會，也參與現代樂曲發表及音樂劇演出。

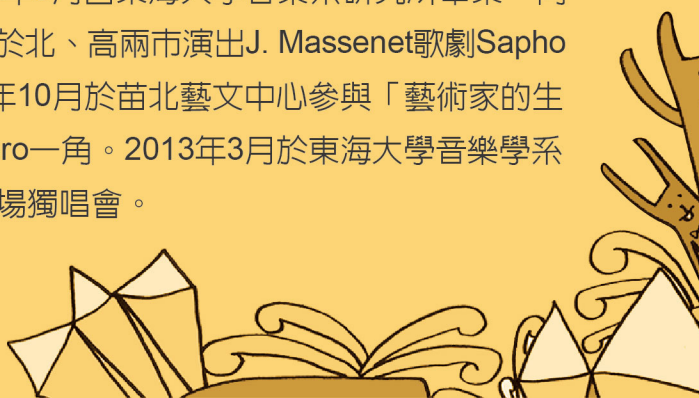
主要演出包括對位室內樂團「魔法童話音樂會」演唱「夜后」選曲及「機器娃娃」、指揮家管絃樂團「魔笛王子」，飾演「夜后」、「帕帕吉娜」、台北歌劇工作團「瑤姬傳奇」台灣首演，飾演「三仙姐」、台北愛樂文教基金會之歌劇「魔笛」飾演「夜之后」、兩廳院聲樂家系列「德國歌劇之夜」演唱R. Strauss歌劇Ariadne auf Naxos中Zerbinetta之詠嘆調與場景、作曲家何能賢、呂文慈教授之現代創作等。



聲樂指導 蔡雲任老師

苗栗縣人，東海大學音樂學系研究所聲樂組畢業。2005 年起從東海大學李秀芬副教授學習聲樂至今。

演出、得獎經歷如下：2007年獲「第二屆新逸藝術音樂星秀選拔賽」優勝，並參與巡迴演出。2008年考取東海大學音樂學系研究所聲樂組；獲台北德文藝術歌曲大賽準決賽資格。2010全國學生音樂比賽大專A組男中低音獨唱全國第三名；參演系上W. A. Mozart喜歌劇Le nozze di Figaro中之Bartolo一角；同年三月並獲選為兩廳院歌劇工作坊成員，飾演E. Penhorwood現代喜歌劇Too Many Sopranos中之Unnemed Bass一角。2011年6月自東海大學音樂系研究所畢業。同年10月隨兩廳院歌劇工作坊於北、高兩市演出J. Massenet歌劇Sapho，擔綱Césaire一角。2012年10月於苗栗藝文中心參與「藝術家的生涯」歌劇選粹，擔綱Alcindoro一角。2013年3月於東海大學音樂學系演奏廳舉辦研究所畢業後首場獨唱會。





聲樂指導 黃建中老師

台南市人。畢業於東海大學音樂系研究所聲樂組，師事李秀芬副教授。現為悅音歌劇工作坊歌手及總召。

2010年參與東海大學音樂系莫札特歌劇『費加洛婚禮』飾僕人安東尼奧及歌劇。選粹『女人皆如此』飾軍官古烈摩。2010年12月參加台北聲樂大賽入圍決賽。2011年06月 於東海大學音樂廳舉辦黃建中男中音聲樂獨唱會。2011年12月 於南投縣文化中心演藝廳參與南投草鞋墩愛樂合唱團、中興長青合唱團聯演【精彩一百美聲禮讚音樂會】。2012年03月 於台中市大墩文化中心兒童館演出悅音歌劇工作坊【歌劇饗宴】。2012年06月 於東海大學音樂廳舉辦黃建中男中音聲樂獨唱會。2012年10月 於台中市忠明長老教會參與【2012巷裡的幸福聽堂8|Nature|邀。您一同享受自然之音！花花世界】。



聲樂指導 陳沅宜老師

畢業於中國文化大學西樂系，東海大學音樂系聲樂組研究所。曾師事葉娜心老師、辛永秀教授，現師事李秀芬教授。

重要演出如下：德國 Bergedorfer音樂節，於《蝴蝶夫人》中演出、參與台北愛樂歌劇坊—歌劇選粹之夜於國家音樂廳。2011年參與台北愛樂歌劇坊劇作《倚天屠龍記》。於東海大學創系四十週年音樂會中演出威爾第歌劇《法斯塔夫》，飾Nannetta。參與聲樂家協會「傳唱百年頌讚雙十系列-我的美國夢」於澎湖文化局演藝廳演出。參與新逸藝術主辦之金門音樂季，舉辦聲樂聯合音樂會於金門演藝廳。2012年2月國立實驗合唱團-歌劇選粹之夜於國家演奏廳。2月參與台北愛樂歌劇坊莫札特《費加洛婚禮》，飾演 Susanna。5月參與台北愛樂歌劇坊莫札特《費加洛婚禮》，飾演 Susanna。6月國立實驗合唱團-德法情歌之夜於國家演奏廳。8月參與國立實驗合唱團莫札特歌劇《魔笛》，飾演第二仕女。9月參與台北愛樂歌劇坊莫札特《費加洛婚禮》，飾演 Susanna。12月聲樂家協會新秀音樂會。

重要獲獎如下：2011年獲得第五屆新逸星秀聲樂組第一名。獲選2012年中華民國聲樂家協會新秀。獲中華民國聲樂家協會德文藝術歌曲獎學金第三名、詮釋獎。2012年獲台北法文聲樂大賽青年組優勝。

曾任國立實驗合唱團女高音。現任聲樂家協會基本會員、台北愛樂歌劇坊之成員、悅音歌劇工作坊之成員。

台中室內合唱團演出人員

♪ 號為聲部部長

Soprano : ♪ 林欣儀、陳盈臻、潘美燕、林思妤、黃佳新、李芝萱、林家棋
♪ 吳雅玲、蔡孟娟、馬希琳、詹文華、王華君、黃靖涵
Alto : ♪ 張雅雯、簡嘉慧、蘇荔紅、陳怡伶、李佳蓉、林育新、紀淑玲
♪ 劉春蘭、周曉竺、莊珊羽、李姿嫻、林妙智、趙蘭珠、李韋璇
Tenor : ♪ 蕭雲騰、汪博軒、蔡佳叡、張欽烽、余章正、唐政欽
高明仁、尤紹曄、黃士哲
Bass : ♪ 洪宸皓、黃景瑞、蘇明進、李京華、蔡慶壹、林俊凱
蔡忠政、王政義、黃靖傑、劉祥斌

演出執行團隊

藝術總監：楊宜真	團長：吳雅玲
執行經理：林宜蓉	監事：李京華、余章正
企劃執筆：簡嘉慧	票務：李芝萱
宣傳：洪宸皓	公關：林家棋
資訊：汪博軒、黃靖傑	活動：蔡慶壹
場務：黃景瑞	文書：王華君、蔡孟娟
出納：潘美燕	會計：蘇荔紅
人事：黃佳新	文字編輯：蔡慶壹、李芝萱
音樂劇導演：蘇明進	視覺設計：何珮璇、黃玥澄
舞台總監：吳雅珍	攝影：阿默(台中場)、張宗榮
動畫設計：黃玥澄	燈光音響：蔡金山錄音工作室
道具製作：陳襄惠	投影播放：林欣儀
錄影：許文愈(台北場、台中場)、黃洧方(台南場)	

特別感謝

支持我們的家人和朋友們

勝華科技股份有限公司	養樂多股份有限公司
親子天下	東方舞團 曾小玲、王和峻
老三布莊(台北市西寧北路81號)	東方工商觀光科
楊宜嫻女士	洪文堂先生
劉怡蘋女士	劉文莉女士
高明仁先生	尤紹曄先生
黃靖涵女士	蕭雲騰先生
詹文華女士	鍾燕玲女士
余章正先生	林育新女士
府城教師合唱團 李瑪寶老師	彩虹方舟音樂工作室 鄭伊恬老師
合唱和聲學園 王月娥老師	

志工團隊

楊昀靜、楊琇評、廖宏哲、莊筑、楊俊隆、林佩均、林翠純、黃文衍
劉海恩、林桓緯、虎媽、虎爸、仁傑、文華老師家人、吳佩珊、詹清宗
連宜婷、陳襄惠、吳淑絹、陳香琴、吳聲豪、鄭宏毅、鄭欣宸、鄭峻圯
王行一、葉尚銘

Otali榮獲

2013 REBRAND 100 Global

REBRAND

100[®]

Global Awards
2013 WINNER

LED照明品牌Otali，日前榮獲國際知名ReBrand 100 Global Awards
大獎肯定，被譽為最成功的品牌再造典範之一。



REBRAND 100[®] 2013 WINNER

LED LIGHTING
FOR A BRIGHTER LIFE

www.otali.com.tw





台中室內合唱團

主辦：



台中室內合唱團
Taichung Chamber Choir

協辦：



台中市軍功國小

贊助：



WINTEK



Yakult
養樂多



財團法人 國家文化藝術基金會
National Culture and Arts Foundation
(台北、台中場次)

指導：



文化部
Ministry of Culture

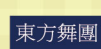


台中市文化局

合作：



親子天下
Qianzi Tian



東方舞團